

33250 ZITTAU		
---------------------------------------	---	---

EU - KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG Kat. II (de)	2
EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)	3
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)	4
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)	5
EU – OVERENSSTEMMELSESEKKLÆRING kat. II (dk)	6
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)	7
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)	8
ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)	9
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)	10
EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)	11
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)	12
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)	13
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)	14



EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)

1. PSA mit der Bestellbezeichnung: ZITTAU, interne Produktnummer: 33250
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, siehe 2.
4. Gegenstand der Erklärung: Sicherheits-Schnürstiefel S3 SRA, Marke: wica®, Abbildung siehe Deckblatt.
5. Der unter 4. genannte Gegenstand entspricht der Verordnung 2016/425/EU (PSA),
6. Verwendete harmonisierte Normen: EN ISO 20345:2011
7. Die notifizierte Stelle ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, Kenn-Nr.: 0362 hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. LECFI00373651 am 21.11.2018 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 17.04.2019


i.V. Kerstin Szameitat

EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)

1. PSE with order designation: ZITTAU, internal product number: 33250
2. Manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germany
3. Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, see 2.
4. Subject of declaration: Laced safety boot S3 SRA, Brand: wica® see cover for illustration.
5. The object designated under No. 4 conforms to regulation 2016/425/EU (PSE),
6. Harmonized standards used: EN ISO 20345:2011
7. The notified body ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, ID No.: 0362 has performed the EU type examination and issued EU type examination certificate No. LECFI00373651 on 21.11.2018.

Signed for and on behalf of: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)

1. EPI réf. de commande: ZITTAU, code produit interne: 33250
2. Fabricant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : HELMUT FELDTMANN GmbH, voir 2.
4. Objet de la déclaration: Brodequins de sécurité S3 SRA, Marque: wica® voir illustration en couverture
5. mentionné au point 4. est conforme au Règlement 2016/425/EU (EPI),
6. Normes harmonisées utilisées : EN ISO 20345:2011
7. L'organisme notifié ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, n° d'identification : 0362 a procédé à l'examen de type CE et établi l'attestation d'examen de type CE n° LECFI00373651 le 21.11.2018.

Signé par et au nom de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, le 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)

1. OOP objednacím označením: ZITTAU, interní číslo produktu: 33250
2. Výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Německo
3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, viz 2.
4. Předmět prohlášení: Bezpečnostní kotníčkové boty se šněrováním S3 SRA, Značka: wica®
Zobrazení viz krycí list
5. Předmět uvedený v bodu 4. vyhovuje nařízení 2016/425/EU (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011
7. Notifikované místo ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, ident. č.: 0362 provedlo přezkoušení typu dle EU a vydalo certifikát EU o přezkoušení typu LECFI00373651 dne 21.11.2018

Podepsán za a jménem: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dne 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat



EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)

1. PPE med bestillingsbetegnelsen: ZITTAU, internt produktnummer: 33250
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring:
HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Genstanden for erklæringen: Sikkerhedssnørestøvler S3 SRA, Mærke: wica® Afbildning, se titelblad
5. Den under 4. nævnte svarer til forordningen 2016/425/EU (PPE),
6. Anvendte harmoniserede normer: EN ISO 20345:2011
7. Den bemyndigede instans ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, identifikationsnr.: 0362 har udført en EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest nr LECFI00373651 den 21.11.2018.

Underskrevet for og på vegne af: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat



EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)

1. IKV tellimistähisega ZITTAU, sisemine tootenumber: 33250
2. Tootja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksamaa
3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni eest kannab ainuvastutust toote valmistaja. HELMUT FELDTMANN GmbH, vt punkti 2.
4. Deklaratsiooni objekt: Nööridega turvasaapad S3 SRA, Mark: wica® Joonist vaadake ümbrislehel
5. Punktis 4 nimetatud vastab määrusele 2016/425/EÜ (IKV),
6. Kasutatud ühtlustatud standardid: EN ISO 20345:2011
7. Teavitatud asutus ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, tunnusnumber: 0362 4 viis läbi EÜ tüübikats ja andis 21.11.2018 välja EÜ tüübikinnitustunnistuse LECFI00373651.

Alla kirjutanud: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N. poolt ja nimel

Buchholz, 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)

1. PSA tuotenumero: ZITTAU, Sisäinen tuotenumero: 33250
2. Valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa
3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta vastaa yksinomaisesti valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, katso 2.
4. Vakuutuksen kohde: Turvavarsikenkä S3 SRA Merkki wica® Kuva katso kansilehti
5. Kohdassa 4 mainittu tuote täyttää 2016/425/EU-asetuksen (PSA) vaatimukset.
6. Käytetyt harmonisoidut normit: EN ISO 20345:2011
7. Ilmoitettu elin ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, yritystunnus: 0362 on suorittanut EU-tyyppikokeen ja myöntänyt 21.11.2018 EU-tyyppikoetodistuksen no. LECFI00373651.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

Buchholz, 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat

ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)

1. AAP su užsakymo pavadinimu: ZITTAU, vidinis gaminio numeris: 33250
2. Gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija
3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, žr. 2.
4. Deklaracijos dalykas: apsauginiai suvarstomieji batai S3 SRA, žyma: wica® pav. žr. tituliniame lape.
5. 4 punkte nurodytas atitinka reglamentą 2016/425/ES (AAP),
6. Taikyti darnieji standartai: EN ISO 20345:2011
7. Notifikuotoji įstaiga ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, kodas: 0362 atliko ES tipo bandymą ir ES tipo sertifikatą Nr. LECFI00373651 (data) 2018-11-21 išdavė.

Pasirašė (vardu): „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

Buchholz, 2019-05-16


i.V. Kerstin Szameitat

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (Iv)

1. IAL līdzekļi ar pasūtīšanas numuru: ZITTAU, iekšējais izstrādājuma numurs: 33250
 2. Ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vācija
 3. Visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, sk. 2.
 4. Atbilstības objekts: Aizsargšņorzbaki S3 SRA, marka: wica[®] Attēlu skatiet titullapā
 5. 4. punktā minētais atbilst regulai 2016/425/ES (IAL),
 6. Izmantotās saskaņotās normas: EN ISO 20345:2011
 7. Ziņošanas vietā ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, identifikācijas nr.: 0362 ir veikta ES modeļa pārbaude un 21.11.2018. ir izdots ES modeļa pārbaudes apliecinājums nr. LECFI00373651.
- Parakstīts šī uzņēmuma vārdā: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buhholcā, 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat

EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)

1. PBM met productnaam: ZITTAU, intern productnummer: 33250
2. Fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:
HELMUT FELDTMANN GmbH, zie 2.
4. Voorwerp van de verklaring: Veiligheids-rijglaars S3 SRA, merk: wica® Zie het voorblad voor de afbeelding
5. Het in punt 4 is conform Verordening 2016/425/EU (PBM),
6. Toegepaste geharmoniseerde normen: EN ISO 20345:2011
7. De aangemelde instantie ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, nr.: 0362 heeft het EU-typeonderzoek verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr LECFI00373651 op 21.11.2018 afgegeven.

Ondertekend voor en namens: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 16.05.2019



i.V. Kerstin Szameitat



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)

1. ŚOI z oznaczeniem zamówienia: ZITTAU, wewnętrzny numer produktu: 33250
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Niemcy
3. Wyłącznie odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji zgodności ponosi producent:
HELMUT FELDTMANN GmbH, patrz 2.
4. Przedmiot deklaracji: buty ochronne sznurowane do kostki S3 SRA, Znak towarowy: wica®
patrz strona tytułowa
5. w pkt. 4 odpowiada rozporządzeniu 2016/425/UE (ŚOI),
6. Zastosowane normy zharmonizowane: EN ISO 20345:2011
7. Jednostka notyfikowana ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, nr ident.: 0362 przeprowadziła kontrolę badania typu UE i wystawiła zaświadczenie o kontroli badania typu nr LECFI00373651 w dniu 21.11.2018.

Podpisano w imieniu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dnia 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)

1. EIP cu codul de comandă: ZITTAU, numărul intern al produsului: 33250
2. Producător: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germania
3. Unicul responsabil pentru emiterea prezentei Declarații de conformitate este producătorul: HELMUT FELDTMANN GmbH, consultați 2.
4. Obiectul Declarației: Bocanci de protecție cu șiret S3 SRA, marcă: wica[®] figură, a se vedea pagina de titlu
5. la punctul 4 corespunde regulamentului 2016/425/UE (EIP),
6. Standarde armonizate utilizate: EN ISO 20345:2011
7. Organismul notificat ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, nr. de identificare: 0362 a efectuat examinarea UE de tip și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. LECFI00373651 la 21.11.2018.

Semnat pentru și în numele: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 16.05.2019



i.V. Kerstin Szameitat



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)

1. OOP s objednávkovým označením: ZITTAU, interné číslo výrobku: 33250
2. Výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemecko
3. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, pozri 2.
4. Predmet vyhlásenia: Bezpečnostné šnurovacie čižmy S3 SRA, Značka: wica® Vyobrazenie pozri na titulnej strane
5. Predmet uvedený v bode 4 vyhovuje Nariadeniu 2016/425/EÚ (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011
7. Notifikovaný orgán ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, ID číslo: 0362 vykonal typovú skúšku EÚ a dňa 21.11.2018 vystavil osvedčenie o typovej skúške č. LECFI00373651.

Podpísané pre a v mene spoločnosti: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dňa 16.05.2019


i.V. Kerstin Szameitat

